



COMUNE DI BOLOGNA
Settore Sistema Culturale e Giovani

AVVISO PUBBLICO PER IL SERVIZIO DI BIGLIETTERIA AEREA PER SOGGIORNI DI STUDIO FUORI DALL'UNIONE EUROPEA DIVISO IN 2 LOTTI

AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE: Comune di Bologna – Settore Sistema Culturale e Giovani

Riferimenti:

- ufficio: GIOVANI
- via Oberdan, 24 - 40126 Bologna
- telefono: 051- 2194771
- fax: 051- 2194719
- e-mail: Doriana.Bortolini@comune.bologna.it

DETERMINAZIONE A CONTRARRE P.G. N. 3539/2012

CODICE IDENTIFICATIVO GARA (CIG) :

	Destinazione	CIG
Lotto n.1:	<u>AUSTRALIA: SUNSHINE BEACH - SYDNEY</u>	3979392A27
Lotto n. 2:	<u>USA: PORTLAND - OREGON</u>	3979414C4E]

PROCEDURA: affidamento di servizi di biglietteria area ai sensi dell'art.125 del D. Lgs. n.163/2006.

CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE: Prezzo più basso ex art. 82 del D. Lgs. 163/2006

SCADENZA PRESENTAZIONE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE:

Ore 12:00 del giorno **12 MARZO 2012**.

TERMINE ULTIMO PER RICHIESTE SCRITTE DI CHIARIMENTI E/O INFORMAZIONI: **Ore 12:00** del giorno **8 marzo 2012** da inoltrare con le modalità e nei termini di cui al punto 10 del presente avviso

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO: Dott.ssa Patrizia Rigosi

INDICE

1. OGGETTO.....	3
2. IMPORTO PRESUNTO DEL SERVIZIO.....	3
3. PARTECIPAZIONE A PIÙ LOTTI.....	3
4. TERMINE PER LA PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE.....	4
5. REQUISITI DI AMMISSIONE ALLA GARA.....	4
6. DISPOSIZIONI PER LA PRESENTAZIONE E FORMULAZIONE DELLE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE.....	5
7. RAGGRUPPAMENTI TEMPORANEI DI IMPRESE (R.T.I.) E CONSORZI - DIVIETO DI COMPARTECIPAZIONE ALLA GARA.....	6
8. CRITERI DI AGGIUDICAZIONE.....	7
9. SUBAPPALTO	8
10. DOCUMENTAZIONE E INFORMAZIONI RELATIVE ALL'APPALTO.....	8
11. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI	8

1. OGGETTO

Objetto della presente selezione è il servizio di biglietteria aerea per scambi di studio fuori dall'Unione Europea di ragazzi frequentanti la scuola media secondaria di secondo grado. In particolare, il servizio consiste nella prenotazione e rilascio di biglietti aerei e relativi visti per i paesi di destinazione.

L'affidamento avviene mediante selezione divisa per n. 2 lotti.

Ogni lotto sarà oggetto di separato affidamento.

Le date di partenza ed arrivo sono specificate per singola destinazione e singolo turno.

Saranno valutate soltanto le offerte:

- con prenotazione dei posti confermata dalle compagnie aeree di riferimento (esclusivamente compagnie di bandiera);
- che prevedano, per l'Amministrazione Comunale, le prime conferme dei posti prenotati a partire da 35 giorni dalla partenza

2. IMPORTO PRESUNTO DEL SERVIZIO

Il servizio verrà aggiudicato in 2 lotti secondo i criteri di cui all'art. 82 del D.Lgs. n. 163/2006.

Il numero dei partecipanti sotto indicati è presunto e sarà corrisposto solo l'importo relativo all'effettivo numero di partecipanti che saranno confermati all'aggiudicatario di ogni lotto a partire da 35 giorni dalla partenza

Gli importi presunti del servizio a base di gara sono i seguenti e sono oneri fiscali compresi:

	Destinazione	Località soggiorno	Date	Partecipanti	Importi
Lotto n.1:	AUSTRALIA:	SUNSHINE BEACH - SYDNEY	29/6-19/7 (*)	20pax	€ 30.700,00

prima proposta

* 29/6 Bologna-Brisbane con arrivo 30/6 o 1/7, 14/7 Brisbane-Sydney, 18/7 Sydney-Bologna con arrivo 19/7

seconda proposta

* 29/6 Bologna-Sydney con arrivo 30/6 o 1/7 30/6 o 1/7, Sydney-Maroochydore (aeroporto della Sunshine Coast), 14/7 Maroochydore- Sydney, 18/7 Sydney-Bologna con arrivo 19/7

Lotto n. 2:	USA (OREGON):	PORTLAND	01/7-16/7	10pax	€ 14.300,00
--------------------	----------------------	----------	-----------	-------	-------------

3. PARTECIPAZIONE A PIÙ LOTTI

E' ammessa la partecipazione dello stesso soggetto giuridico all'affidamento di più lotti. Nel caso di partecipazione a più lotti il concorrente può dichiarare di possedere i requisiti complessivamente richiesti per i lotti per i quali viene presentata offerta, con un'unica dichiarazione, indicando i lotti a cui intende partecipare.

Per la presentazione delle offerte economiche invece, a pena di esclusione, il soggetto proponente, dovrà presentare un'offerta economica in busta separata e chiusa per ogni lotto cui intende partecipare.

4. TERMINE PER LA PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

I candidati dovranno far pervenire al Comune di Bologna, Settore Sistema Culturale e Giovani, via Oberdan 24 - 40126 Bologna, a pena di esclusione

entro e non oltre le ore 12:00 del giorno 12 MARZO 2012 a mezzo corriere, servizio postale, posta celere o consegna a mano, un plico chiuso recante all'esterno l'indicazione del mittente e la seguente dicitura:

"Gara per il servizio di biglietteria aerea per soggiorni di studio fuori dall'Unione Europea. Lotto n.. oppure Lotti n....."

Il recapito del plico presso il Settore Sistema Culturale e Giovani, entro i termini sopraindicati, sarà a totale ed esclusivo rischio del mittente, restando esclusa qualsivoglia responsabilità dell'Amministrazione ove, per qualsiasi motivo, lo stesso non dovesse giungere a destinazione in tempo utile.

I plichi pervenuti oltre il predetto termine perentorio di scadenza, anche indipendentemente dalla volontà del concorrente ed anche se spediti prima del termine medesimo, anche a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, non saranno presi in considerazione (a nulla valendo la data di spedizione risultante dal timbro postale dell'agenzia accettante).

5. REQUISITI DI AMMISSIONE ALLA GARA

Possono partecipare alla gara invitati alla gara i soggetti che esercitano le attività inerenti l'oggetto dell'appalto e precisamente servizi di biglietteria aerea.

I requisiti per chiedere di partecipare alla gara sono i seguenti:

1. Situazione personale degli operatori -

a) Gli estremi della autorizzazione rilasciata dalla Provincia, con indicazione: della natura giuridica, della denominazione, della sede legale, dell'oggetto dell'attività, del numero telefonico, del fax ed dell'eventuale indirizzo e-mail;

- l'iscrizione al Registro imprese tenuto dalla Camera di Commercio Industria Artigianato Agricoltura o ad analogo registro dello stato aderente all'U.E. (in conformità a quanto previsto dall'art. 39 del D.Lgs 163/2006) per l'attività cui inerisce l'appalto o all'Albo nazionale degli enti cooperativi o ad altri albi previsti per legge. L'attestazione del possesso del requisito dovrà indicare:

- il codice fiscale/partita iva, il numero di iscrizione al Registro delle Imprese presso la Camera di Commercio Industria Artigianato Agricoltura, la sede della C.C.I.A.A., il numero di Repertorio Economico Amministrativo, la descrizione dell'attività risultante dal registro; in alternativa il numero di iscrizione ad analogo registro di altro stato aderente all'U.E.; nel caso, il numero di iscrizione all'Albo delle società cooperative; l'anno di iscrizione;
- l'indirizzo dell'ufficio competente INPS e il numero di Matricola INPS;
- l'indirizzo dell'ufficio competente INAIL e il numero Posizione Assicurativa Territoriale INAIL;
- l'indirizzo dell'ufficio provinciale competente al quale rivolgersi per la verifica del rispetto della L.n.68/1999;

b) insussistenza delle cause di esclusione dalla partecipazione alle procedure di affidamento previste dall'art. 38 del D.Lgs. n. 163/2006.

c) attestare il tassativo rispetto del contratto collettivo nazionale di lavoro e, se esistenti, degli integrativi territoriali, aziendali; il rispetto delle norme sulla sicurezza dei luoghi di lavoro (D.Lgs. 626/94), nonché il rispetto di tutti gli adempimenti di legge nei confronti dei lavoratori dipendenti o soci in caso di cooperative;

d) attestazione dell'inesistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 34 comma 2) Dlgs 163/2006 : *“Non possono partecipare alla medesima gara concorrenti che si trovino fra di loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile . Saranno esclusi dalla gara i concorrenti per i quali la stazione appaltante accerti che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi”*.

e) inesistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 36, comma 5 del D.Lgs. n. 163/2006, relative alla partecipazione alla medesima procedura di affidamento del consorzio stabile e dei consorziati;

f) inesistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 37, comma 7 del D.Lgs. n. 163/2006, relative alla partecipazione alla medesima gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero alla partecipazione alla gara anche in forma individuale in caso di partecipazione alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti.

6. DISPOSIZIONI PER LA PRESENTAZIONE E FORMULAZIONE DELLE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Ogni plico dovrà contenere al suo interno - **a pena di esclusione** - quanto segue:

“BUSTA A – DOCUMENTAZIONE” chiusa e controfirmata sui lembi di chiusura, dovrà contenere, a pena di esclusione, la seguente documentazione:

1. **Domanda di partecipazione alla gara**, (secondo il modello **“allegato 1”** al presente avviso), redatta in lingua italiana e in regola con le vigenti norme sul bollo. La domanda, dovrà essere firmata per esteso dal legale rappresentante dell'impresa concorrente, in ogni sua pagina, ed essere corredata, dalla fotocopia del documento di identità valido del sottoscrittore (rif. DPR n. 445/2000).

2. **Dichiarazione sostitutiva** attestante il possesso dei requisiti di partecipazione indicati nel presente avviso, sottoscritta, a pena di esclusione, in ogni sua pagina con firma leggibile del Legale Rappresentante dell'impresa concorrente, (secondo lo schema **“allegato 2”**), ed essere corredata, dalla fotocopia del documento di identità valido del sottoscrittore (rif. DPR n. 445/2000) in cui le imprese dovranno dichiarare ai fini della presentazione dell'offerta:

a) di essere perfettamente a conoscenza delle norme generali e particolari che regolano l'appalto oltre che di tutti gli obblighi derivanti dalle prescrizioni del presente avviso e di essere in possesso di tutte le

autorizzazioni e le licenze previste dalle attuali norme di Legge per l'esecuzione del servizio oggetto di appalto;

b) di avere formulato i prezzi di offerta sulla base di tutti gli obblighi ed oneri derivanti da disposizioni di legge (anche relativi alle disposizioni in materia di prevenzione e sicurezza del lavoro) o previsti dalla presente gara, giudicandoli remunerativi e tali da consentire la formulazione dell'offerta stessa;

c) di impegnarsi a disporre di una sede operativa entro i 10 giorni successivi dalla data di aggiudicazione e fino al termine del servizio stesso.

d) di impegnarsi a garantire un referente stabile per l'U.O. Giovani con garanzia di reperibilità quotidiana per tutta la durata del contratto

Nel caso in cui la domanda di partecipazione e la dichiarazione sostitutiva vengano sottoscritte dal medesimo legale rappresentante sarà sufficiente allegare una sola fotocopia del documento di identità valido del sottoscrittore.

1. Il **presente avviso** sottoscritto, a pena di esclusione, in ogni sua pagina con firma leggibile del Legale Rappresentante dell'impresa concorrente, quale presa visione ed accettazione delle disposizioni in esso contenute.

2. **Impegno di un fidejussore a rilasciare la garanzia fidejussoria per l'esecuzione del contratto**, qualora l'offerente risultasse aggiudicatario, sotto forma di fideiussione bancaria o polizza assicurativa secondo quanto previsto all'art. 113 del D.Lgs 163/2006. Nel caso l'offerente intenda partecipare a più lotti, può presentare un impegno unico cumulativo.

3. **Eventuale Procura speciale originale o in copia autenticata** qualora l'offerta ed il capitolato ed ogni altra documentazione richiesta non siano firmati dal Legale Rappresentante dell'impresa concorrente.

4. **Eventuale copia autentica del mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza** conferito alla mandataria ovvero dell'atto costitutivo del consorzio in caso di R.T.I. già costituito o di Consorzio.

“BUSTA B – OFFERTA ECONOMICA chiusa e controfirmata sui lembi di chiusura, recante all'esterno l'indicazione del n. di lotto a cui si riferisce.

LE OFFERTE RELATIVE A PIU' LOTTI , A PENA DI ESCLUSIONE, DOVRANNO ESSERE INSERITE, OGNUNA, IN “BUSTE B” DISTINTE. Ogni busta, chiusa e controfirmata sui lembi di chiusura, dovrà recare all'esterno l'indicazione del n. di lotto a cui si riferisce.

La “busta B” dovrà contenere, a pena di esclusione, la seguente documentazione:

1) **Offerta economica** in bollo, formulata in lingua italiana (*secondo lo schema “allegato 3”*), **dovrà indicare:**

• **L'importo offerto** per la tratta di trasporto comprensiva di tasse aeroportuali, assicurazione per assistenza, spese mediche e garanzie bagaglio espresso in cifre ed in lettere (al netto degli oneri fiscali). Il prezzo unitario potrà essere espresso con un massimo di due decimali. Qualora i decimali fossero in numero maggiore si procederà ad arrotondare per difetto o per eccesso al secondo decimale.

• **l'aliquota IVA applicabile**

Nella formulazione dell'offerta economica l'impresa dovrà tenere conto di tutte le condizioni, delle circostanze generali e particolari, nonché di tutti gli oneri ed obblighi previsti dalla vigente legislazione che possano influire sul servizio e quindi sulla determinazione del prezzo offerto, considerato dalla stessa impresa remunerativo.

2) **in caso di raggruppamenti temporanei di concorrenti: indicazione delle parti del servizio che saranno eseguite dai singoli operatori economici riuniti.**

3) **In caso di raggruppamenti temporanei di concorrenti NON ancora costituiti: impegno, in caso di aggiudicazione della gara, a conformarsi alla disciplina prevista dall'art. 37 del D.Lgs. n. 163/2006, conferendo mandato collettivo speciale con rappresentanza ad un concorrente individuato e qualificato come mandatario, il quale stipulerà un contratto in nome e per conto proprio e dei mandanti.**

Tutti i documenti allegati di cui ai punti precedenti dovranno essere, a pena di esclusione, redatti in lingua italiana, datati e sottoscritti con firma leggibile e per esteso in ogni foglio dal Legale rappresentante della

Ditta concorrente. In caso di R.T.I., le offerte, a pena di esclusione, dovranno essere sottoscritte in ogni pagina come segue:

-nel caso di R.T.I. già costituito (rif. D.Lgs 163/2006 Art. 34, comma 1, lett. d): dal Legale rappresentante del mandatario (capogruppo) che esprime l'offerta in nome e per conto proprio e dei mandanti;

-nel caso di R.T.I. costituendi (rif. D.Lgs 163/2006 Art. 37, comma 8): dai Legali rappresentanti di tutti gli operatori economici che costituiranno il R.T.I.;

L'offerta dovrà contenere l'indicazione della ditta/ditte offerente, la sede (indirizzo), il numero di codice fiscale e partita IVA.

L'offerta non dovrà contenere correzioni né abrasioni. Il prezzo unitario non potrà essere superiore, per singolo lotto, a quello indicato a base di gara. Sono, pertanto, escluse offerte in aumento. In caso di discordanza tra quanto indicato in cifre e quanto indicato in lettere prevarrà quanto più favorevole per l'Amministrazione. Non saranno accettate offerte che non rispettino le indicazioni, le precisazioni e le modalità per la presentazione e formulazione dell'offerta previste nel presente avviso, oppure che risultino condizionate a clausole non previste.

Si procederà alla verifica dell'eventuale anomalia delle offerte presentate, a norma dell'art. 86 del D.Lgs. 163/2006 e successive modificazioni.

7. RAGGRUPPAMENTI TEMPORANEI DI IMPRESE (R.T.I.) E CONSORZI - DIVIETO DI COMPARTICIPAZIONE ALLA GARA

Ai sensi e nel rispetto di quanto previsto dal Codice dei contratti pubblici, possono chiedere di essere invitati a presentare offerta i raggruppamenti temporanei di concorrenti di cui all'articolo 34, comma 1, lettera d) del D.Lgs.163/2006 e i consorzi di cui all'articolo 34 comma 1, lettere b), c), e) del D.Lgs.163/2006.

Per presentare domanda di partecipazione alla gara i raggruppamenti temporanei di concorrenti e i consorzi dovranno rispettare le prescrizioni del presente articolo.

Il plico di cui al precedente punto 6 dovrà riportare all'esterno, come indicazione del mittente, l'intestazione:

-di tutte le imprese raggruppande, in caso di R.T.I. o consorzi non formalmente costituiti al momento della presentazione della domanda di partecipazione;

-dell'impresa mandataria, in caso di R.T.I. formalmente costituiti prima della presentazione della domanda di partecipazione;

-del consorzio.

L'istanza di partecipazione alla gara dovrà essere resa e sottoscritta:

-nel caso di R.T.I. già costituito solo dal legale rappresentante dell'impresa capogruppo;

-nel caso di R.T.I. o consorzi costituendi, congiuntamente dai legali rappresentanti di tutte le imprese che intendono raggrupparsi o consorziarsi;

-nel caso di consorzi già costituiti di cui all'articolo 34, comma 1, lettera e) del D.Lgs.163/2006, congiuntamente dal legale rappresentante del consorzio e dai legali rappresentanti delle consorziate incaricate della prestazione;

-nel caso di consorzi di cui all'articolo 34, comma 1, lettere b) e c) del D.Lgs.163/2006, dal legale rappresentante del consorzio. Per i consorzi di cui all'articolo 34, comma 1, lettere b) e c) del D.Lgs.163/2006 dovrà essere indicato per quali consorziati il consorzio concorrere. Qualora i consorzi di cui all'articolo 34, comma 1, lettere b) e c) del D.Lgs. intendano concorrere in proprio dovranno dichiarare tale volontà.

I requisiti di cui al precedente punto 5, dovranno essere posseduti e dichiarati:

-per il R.T.I. da ciascuna impresa componente il R.T.I.,

-per i consorzi di cui all'art. 34, comma 1, lettera e) del D.Lgs. 163/2006 dal consorzio e dalle consorziate incaricate della prestazione,

-per i consorzi di cui all'articolo 34, comma 1, lettere b) e c) del D.Lgs.163/2006 dal consorzio e dalle consorziate affidatarie dell'esecuzione della prestazione.

Al R.T.I. è assimilato il Consorzio ex art. 2602 c.c.. In caso di Consorzi stabili costituiti anche in forma di società consortili ai sensi dell'art. 2615-ter c.c., il requisito dovrà essere riferito al Consorzio.

-per il R.T.I. dalla capogruppo, almeno per il 60% e da ciascuna delle mandanti per non meno del 20% fino alla concorrenza prevista del 100%; al R.T.I. è assimilato il consorzio di cui all'articolo 34, comma 1, lettera e) del D.Lgs 163/2006;

-per i consorzi di cui all'articolo 34, comma 1, lettere b) e c), il requisito dovrà essere riferito al consorzio.

Ogni impresa riunita/consorzata non può dichiarare di avere intenzione di eseguire una percentuale di prestazione maggiore rispetto a quella cui si riferiscono i requisiti indicati in sede di ammissione.

In relazione al divieto di presentare autonome offerte alla medesima gara, si precisa che:

- ai sensi dell'art. 34 del D.Lgs. n. 163/2006, comma 2, non possono partecipare alla medesima gara concorrenti che si trovino tra di loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile. Saranno altresì esclusi dalla gara i concorrenti per i quali sia accertato che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi.
- ai sensi dell'art. 36 del D.Lgs. n. 163/2006, comma 5, è vietata la partecipazione alla medesima procedura di affidamento del consorzio stabile e dei consorziati. E' inoltre vietata la partecipazione a più di un consorzio stabile.
- ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. n. 163/2006, comma 7, è vietato ai concorrenti partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero partecipare alla gara anche in forma individuale in caso di partecipazione alla gara medesima in raggruppamento o consorzio.

Inoltre i consorzi di cui all'art. 34, c.1, lett. b) e c) sono tenuti ad indicare, in sede di offerta, per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio che il consorziato.

-ai sensi dell'art. 49, comma 8° del D.Lgs.163/2006 è vietata la compartecipazione dell'impresa ausiliaria e di quella che si avvale dei requisiti.

8. CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

La gara sarà aggiudicata secondo il criterio del prezzo più basso - ai sensi dell'articolo 82, del D.Lgs. 12 aprile 2006, n. 163: "Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE".

L'Amministrazione Comunale si riserva la facoltà insindacabile in caso di una sola offerta valida, di non procedere all'aggiudicazione dell'appalto.

9. SUBAPPALTO

Non è ammesso il subappalto per tutto o parte del servizio.

10. DOCUMENTAZIONE E INFORMAZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

Il bando di gara, con i modelli allegati, sono resi disponibili per l'accesso libero, diretto e completo sul "profilo di committente" del Comune di Bologna, all'indirizzo: www.comune.bologna.it/comune/concorsi/concorsi/php.

Eventuali chiarimenti e informazioni potranno essere richiesti, esclusivamente per iscritto, al Settore Sistema Culturale e Giovani, fino alle ore 12:00 del giorno marzo 2012, tramite fax al n. 051-2194719 indirizzandolo a: U.O. GIOVANI ovvero indirizzandoli alla seguente e-mail Doriana.Bortolini@comune.bologna.it

Responsabile del Procedimento: Dott.ssa Patrizia Rigosi – Direttore del Settore Sistema Culturale e Giovani

11. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Per partecipare alla presente selezione, è richiesto ai concorrenti di fornire dati e informazioni anche sotto forma documentale che rientrano nell'ambito di applicazione del D.Lgs. n. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali).

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/2003, si informa che i dati personali forniti e raccolti in occasione del presente procedimento verranno:

1. utilizzati esclusivamente in funzione e per i fini del presente procedimento;
2. conservati fino alla conclusione del procedimento presso il Comune di Bologna – Settore Sistema Culturale e Giovani – Via Oberdan 24 – 40126 BOLOGNA

Il Responsabile del trattamento è la Dott.ssa Patrizia Rigosi (Direttore del Settore). In relazione ai suddetti dati l'interessato può esercitare i diritti sanciti dall'art. 7 del sopra citato decreto.